

5
А. Н. Островский и „Слово о полку Игореве“

Среди большого числа деятелей литературы, науки и искусства, соприкасавшихся в своей работе с текстом «Слова о полку Игореве», А. Н. Островский по праву занимает одно из почётнейших мест. Ему принадлежит честь быть одним из первых исследователей этого произведения, практически поставившего и по-своему разрешившего вопрос о ритме «Слова», текст которого он так блистательно использовал в своём творчестве.

— Это его знаменитая песнь слепых гуслиров в весенней сказке «Снегурочка», пользующаяся большим успехом у слушателей в музыкальном переложении Н. А. Римского-Корсакова в одноимённой опере последнего. В этой песне описываются, с одной стороны, горькая жизнь соседей берендеев, в сказочном царстве которых происходит действие, — полная вечных войн и борьбы, а с другой, — счастливая, спокойная жизнь самих берендеев. Составлена эта песнь исключительно из одних переложений отдельных цитат из текста «Слова».

Ещё во время создания текста «Снегурочки», являвшегося по замыслу А. Н. Островского драматическим произведением, он заказал на неё музыку композитору П. И.

Чайковскому (опера Н. А. Римского-Корсакова является уже вторым музыкальным произведением на этот текст).

В своём письме к П. И. Чайковскому от 15 марта 1873 года он, между прочим, писал: «...посылаю вам песнь слепых гуслиров. Ритм, кажется, подходит к словам; я его извлёк из поэмы XII века «Слово о полку Игореве», хотя по общему мнению, этот памятник не имеет определённого размера, но при внимательном чтении, по крайней мере, мне так кажется, звучит именно этот ритм...»

Приведённые слова А. Н. Островского очень ценны. Они, с одной стороны, указывают на большую предварительную работу, произведённую им по изучению поэтической структуры текста «Слова», свойственную, пожалуй, одним специалистам-учёным. С другой стороны, они говорят об исключительной глубине знаний А. Н. Островского в области народного творчества, не побоявшегося поставить на разрешение вопрос о ритме текста «Слова», являющегося камнем преткновения даже для многих современных крупных учёных.

Л. ТВОРОГОВ,

ст. научный сотрудник Псковского областного краеведческого музея